

**1 學生資料**

家長/學生：請仔細閱讀下面的資料。如果你需要更新本頁的內容，請與你目前就讀的學校的工作人員聯繫。

學生姓氏	學生名字	學生身分證號碼
出生日期	性別	本地劃區初中學區行政區號碼 (DBN) /名稱
住址	公寓號碼	行政區 郵政編碼
家長/監護人姓氏	家長/監護人名字	電話號碼

**2 學業資料**

家長/學生：請仔細閱讀下面的資料。如果你需要更新本頁的內容，請與你目前就讀的學校的工作人員聯繫。

目前就讀的年級	班級	目前學校的學區行政區號碼 (DBN) /名稱
標準化測驗：		
英語： 測驗日期：	分數：	等級：
數學： 測驗日期：	分數：	等級：
符合資格接受特殊教育服務：		
是否需要殘障人士設施的場所？		
符合資格接受雙語/英語為第二語言 (ESL) 服務：		
NYSESLAT測驗日期：	等級：	
在英語學校就讀的年數：	家庭語言：	

**3 學業評估—本部分僅供學校填寫**

初中聯絡員：學校有關人員必須在學校把本申請表交給行政區入學辦公室之前填妥本部分。

- 1) 將本申請表交給行政區入學註冊辦公室之前，請先確認所有更改的內容已經輸入自動化學生資料系統 (ATS)。
- 2) 將本申請表交給行政區入學註冊辦公室之前，必須把2009年6月的期末成績報告卡上的成績填入申請表。

ATS中的學生考勤記錄：	缺勤日數：	遲到日數：
(因H1N1流感，只應報告2008年9月至2009年3月這段時間的出勤情況。)		

是否有情有可原的缺勤理由？  是  否

如果回答「是」，請勾選所有適用選項：  
 生病  家中有特殊情況  有合理的遲到理由

課程名稱	評分
數學	
英文	
社會知識	
科學	
副科	
副科	

**教師評語**

教師姓名：\_\_\_\_\_

**學業評估 (請選一項)：**

高於平均水平  達到平均水平  小組/延長日支援

學生表現：用1至5的數字註明以下各方面的表現情況——1表示需要亟需提高的方面，5表示學生的強項所在。(不要使用分數值。)

工作習慣：\_\_\_\_\_ 學習習慣：\_\_\_\_\_ 課堂參與：\_\_\_\_\_

家庭作業：\_\_\_\_\_ 行為：\_\_\_\_\_ 學業表現：\_\_\_\_\_

**4 初中聯絡員姓名和簽名**

本人謹此證明我已經審查了這份申請表上的內容，並相信本表所填的資料是精確和正確的。

初中聯絡員姓名 (請用英文清楚書寫)： \_\_\_\_\_ 初中聯絡員簽名： \_\_\_\_\_ 日期： \_\_\_\_\_

## 5 根據學生所上學校或所居住的學區而選擇學校

家長/學生：請在填寫申請表之前仔細閱讀下面的說明

### 入學資格：

- 你符合入學資格的學校已經事先印在你的申請表中。
- 學生有資格申請自己在讀學校所在學區的所有初中，如果就讀學校所在學區和學生的住家劃區學區不同，則學生也有資格申請劃區學區的初中。
- 另外，學生的申請表上可能會列出部分位於其他學區的學校，這些學校向若干學區（包括你的學區）的學生開放。請注意，申請表上會註明每所學校所在的學區。
- 如果某所學校沒有列在你的申請表上，則有兩種可能，一是不符合該校的入學資格，或者是該校採用自己的入學申請程序。初中指南的後面列出了採用自己的入學申請程序的各所學校，供你參考。如果你有興趣申請這些學校，請直接與該所學校聯繫。請不要自己填入不在表格上的學校——我們對沒有列在申請表上的學校選擇不予考慮。

### 馬克吐溫資優學校和第21學區資優課程的資優入學測驗：

- 向位於馬克吐溫學校的入學辦公室遞交了一份馬克吐溫/第21學區測驗申請表的全市申請學生將看到自己的初中選擇申請表上列出了馬克吐溫學校 (I.S. 239) 的全部兩項資優課程。
- 向位於馬克吐溫學校的入學辦公室遞交了一份馬克吐溫/第21學區測驗申請表的第21學區申請學生將在自己的個人化初中選擇申請表上看到所有自己要求參加測驗的第21學區資優課程。
- 只有那些遞交了馬克吐溫/第21學區測驗申請表的學生才會在其個人化初中選擇申請表上發現列有馬克吐溫或者第21學區的資優課程。凡是沒有在2009年10月28日或之前遞交馬克吐溫/第21學區測驗申請表的學生將不會在其初中選擇申請表上發現任何第21學區的資優磁力課程。

### 第17、18、20、22、24和30學區的學業強化課程：

- 有資格在第17、18、20、22、24和30學區上初中的學生，如果遞交過（用於申請參加這些學區的學業強化課程的）歐提斯列儂學業能力測驗 (OLSAT) 測驗申請表，則將在自己的個人化初中選擇申請表中發現列有這些學業強化課程。
- 凡是沒有在2009年10月28日或之前遞交OLSAT測驗申請表的學生將不會在其個人化初中選擇申請表上發現任何一項學業強化課程。

### 你遞交了要求參加以下項目的測驗申請表：

- 馬克吐溫資優學校/第21學區資優磁力課程
- 用於申請學業強化課程的OLSAT測驗（僅適用於第17、18、20、22、24和30學區）

如果你遞交了一份測驗申請表，可是卻沒有看到你所遞交了測驗申請表以獲得考慮的課程選擇，請通知你目前所在的學校，要求學校與你的學區的行政區入學辦公室聯繫。

### 如何填寫申請表：

- 根據志願優先順序，給您的子女有資格並且有興趣入讀的所有選擇項進行排序，方法是在每一所學校/課程旁邊的方框裏填入相應的數字來表示您的志願優先順序。請參考下面的樣本，了解如何排列本申請表上列出的學校。樣本中的學生在第1學區的學校就讀，但住在第2學區。
  - 請在您最希望您的子女入讀的學校/課程邊方框內寫1，在其次希望您的子女入讀的選擇項邊的方框內寫2，在再其次希望您的子女入讀的選擇項邊方框內寫3，依此類推。
  - 您可以選擇把本申請表列出的所有學校/課程做好排序。
  - 記住要用英文清楚書寫，並且只使用藍色或黑色墨水的筆來填寫。不得使用鉛筆。
- 在填妥表格之後，一位家長/監護人必須在第6部分「家長/監護人姓名和簽名」上簽名並署明日期。
- 凡是沒有獲得其初中申請表上所排序的任何一所學校的入學安排的學生將獲得以下入學安排中的一項：(1) 在自己所上小學的學區中的入學安排或者 (2) 學生劃區所在初中的學區的入學安排。

志願次序↓	學區	學校的學區行政區編號 (DBN) :	學校名稱/課程名稱
4	1	01M345	M345 The Collaborative Academy of Science, Technology and Language Arts Education
6	1	01M378	M378 School for Global Leaders
7	1		Side Community School
2	2		104 Middle School (J.H.S. 104)/M104 Special Progress
3	21	21K239	Mark Twain (I.S. 239) Magnet Program - Computer/Math
1	21	21K239	Mark Twain (I.S. 239) Magnet Program - Vocal



## 2009-2010學年初中入學申請重要事項檢查單

你是否記得完成下列事項：

- 查閱學區初中指南中關於申請表上列出的各初中以及各項課程的資訊。
- 檢查第1部分「學生資料」以及第2部分「學業資料」裏填寫的內容是否準確。
- 如有變更，請將第1和第2部分中更新的內容通知學校。
- 請不要填寫第3部分「學業評估」和第4部分「初中聯絡員姓名和簽名」。
  - 這幾部分的內容將由教師和學校人員負責填寫。
- 填妥第5部分「學校選擇」。
  - 在對學校按志願次序進行排序之前，請先仔細閱讀說明並參照樣本。請不要自己填入不在表格上的學校——我們對沒有列在申請表上的學校選擇不予考慮。
- 填妥第6部分「家長/監護人姓名和簽名」。
  - 必須在申請表上簽名並註明日期。
- 只使用藍色或黑色墨水的筆來填表；不得使用鉛筆。

如果您還有其他關於入讀紐約市初中的資格方面的問題，請向本地的行政區入學辦公室查詢。行政區入學辦公室名單列於初中指南封底的內頁，也列在以下教育局網址上：<http://schools.nyc.gov/ChoicesEnrollment/NewStudents/Borough+Enrollment+Offices.htm>。

**記住：**

務必在2009年12月15日（星期二）或之前把填妥的申請表交給您子女所在的小學。

